



香港教師戲劇會有限公司

HONG KONG TEACHERS DRAMA ASSOCIATION
LIMITED

會址：香港新界沙田愉田苑五旬節林漢光中學

http://www.hk-tda.com 電郵：info.hktda@gmail.com

會訊

第 58 期
2011 年 12 月

香港教師戲劇會 工作報告 (1/9/2010 – 31/8/2011)

香港教師戲劇會
執行委員會

一. 執委會會議

2010 年 9 月 1 日至 2011 年 8 月 31 日期間共舉行了四次執委會會議。

二. 香港教師戲劇會發展

本會爲了未來有更持續有效的發展，已於 2011 年 8 月 4 日正式成爲非政府組織，並改名爲「香港教師戲劇會有限公司」。現已組成董事會，以保證完善的檢查制度；建立核數制度，保障組織穩定發展。

三. 戲劇教育推廣總述

本會主要從四方面推廣戲劇教育，包括：

3.1 教師培訓及支援：

- 在課外活動方面，本會舉辦教師編、導、演的培訓工作坊，並周年公演，讓教師到正規場館，豐富教師舞台實踐的經驗；
- 在正規課程方面，本會舉辦研討會、工作坊、教師發展日、與教師協作編寫課程教案、協作教學等，讓教師能夠接觸戲劇課程和瞭解戲劇教學法的最新發展。
- 在教師支援方面，本會爲中小學出版多款教材，提供相關教案，務求讓老師在學校推行戲劇教育。

3.2 交流網絡：致力爲教師提供交流平台，出版會訊及網頁等。

3.3 推廣宣傳：持續舉辦戲劇推廣活動，與各個界別合作，包括政府機構、區議會、教育界，主辦和協辦各類活動和演出，推廣德育和人文教育資訊。

3.4 理論研究：參與各大專團體舉辦之戲劇教育研究工作，並出版報告。

四. 立足中小學，發展完善的戲劇教師培訓模式

4.1 教師培訓模式一：支援學校開辦校本戲劇課程

持續為香港多所中小學設計戲劇課程、教材和評估方案。通過與學校教師會議，了解各學校的需求，設計和實踐不同的戲劇課程，並通過派駐導師示範教學、組織專家評課、進行教學效能評估的過程，讓老師了解戲劇教育的效能。

4.2 教師培訓模式二：舉辦各類型戲劇教育工作坊及研討會

本會提供多個教師培訓工作坊或研討會，如於九龍塘教育服務中心舉辦的新教師研習課程，講解戲劇教學法與中國語文科讀、寫、聽、說各個訓練項目的融合方法，為新老師開拓視野，重視日後在教學過程中，運用靈活多樣的教學法，提高教學成效。

此外，本會在優質教育基金的資助下，在全港範圍內開展「創意教學策略教師培訓計劃」。該計劃目標包括：(1) 教師培訓：掌握創意教學策略及技巧，提升教學品質；(2) 課堂文化：推廣創意教學文化，提升教學效能；(3) 學生培育：提高學習動機，培育創意思維；(4) 建立網絡：成立「香港創意教育工作者協會」，建立平台，支援學校，交流經驗。

五. 研究

本會與杭州師範大學黃愛華教授共同研究中港台戲劇教育，兩度前往台灣訪問。

六. 戲劇演出

6.1 教育劇場：推廣德育信息

與教育局和衛生署合作，安排在全港各區巡迴演出「禁毒教育劇場」。

6.2 周年公演：推動教師表演文化

周年公演於2011年7月16日假荃灣大會堂文娛廳舉辦，參加本會周年公演的師生來自10間以上的不同學校，包括中學、小學及特殊學校。

6.3 擔任各界別戲劇活動的評委

各執委先後擔任戲劇表演評委的活動包括：「閱讀嘉年華」閱讀及戲劇比賽、「香港創意戲劇節」。

6.4 協辦香港創意戲劇節

與文化地圖、香港浸會大學人文教育教與學中心共同舉辦首屆香港創意戲劇節，戲劇節於二月及三月進行一連串培訓活動，包括大型講座、中小學及教師培訓工作坊，工作坊由本會主席黃麗萍博士及前任主席錢德順博士主領；四月舉行比賽；七月舉行匯演暨頒獎禮。匯演當天，黃麗萍博士及錢德順博士均發佈其研究成果，分別討中小學生的戲劇成果與創意的關係。有關研究文章亦刊載於黃博士主編的《創意戲劇·審美、歷程、研究》裡，於發佈當天免費派發。

七. 深化戲劇教育學術研究

本會利用專業的教育背景，積極聯合香港教育學院、香港演藝學院等高等教育院校的專業力量，以及英國、台灣、內地的高校和各種藝術團體一起帶動香港戲劇教育的專業化發展。

7.1 《創意戲劇：審美、歷程、研究》

本會主席黃麗萍博士、前任主席錢德順博士，並香港浸會大學人文教育教與學中心鄭福寧博士共同按「香港創意戲劇節」的優異作品，進行個案研究，探討中小學生在戲劇藝術上的創意元素，並由本會主席黃博士主編，文化地圖出版《創意戲劇：審美、歷程、研究》，當中除收錄有關研究外，亦收錄戲劇節四位顧問有關不同範疇的審美理論，並相關的工作坊培訓內容，對本港戲劇教育提供了豐富的參考資料。

7.2 參與戲劇資訊傳播媒體

- 出版了四期《會訊》。
- 重組《香港教師戲劇會》網站。
- 本會主席亦擔任多種出版物的主編、主要作者及顧問的工作，包括文化地圖出版的《創意戲劇：審美、歷程、研究》、香港教育劇場論壇出版的《TEFOzine 戲劇與教育專業雜誌》、國際演藝評論家協會（香港分會）的《我的藝評手冊》等。

八. 未來發展路向

2011年9月開始，本會將推行國民教育教師培訓計劃，於未來一年以戲劇教育提昇老師教授國民教育的能力及信心，亦希望透過戲劇藝術，增強學生對中國文化及中國國民身份的認同。此計劃將以提昇教師素質、優化學校課程及培養學生國民情懷及創意為目標，分兩個階段推行。第一階段集中推行課前教師培訓，本會將舉辦合共15小時之「戲劇教師培訓工作坊」，安排專業戲劇導師教授戲劇基本知識及戲劇教育法，致力推廣戲劇教育及國民知識。第二階段為教學實踐及成果分享暨國民教育戲劇匯演，三間小學已落實參加計劃，本會將安排專業導師到校協作教學，從而優化教授技巧及成果。最後，三間小學將參與「國民教育戲劇匯演」，與本港其他學校分享計劃成果。

九. 鳴謝

本會會務於過去一年能順利發展，有賴各界人士襄助，包括本會顧問前香港演藝學院戲劇學院院長蔣維國教授、香港大學教育學院何洵怡教授、五旬節林漢光中學創校校長何權輝校長；新高中英文戲劇單元顧問 Dr. Bickley、創意教學策略計劃顧問香港教育學院許明輝教授、創意教學策略計劃主導研究員香港教育學院吳翠珊教授、五旬節林漢光中學尹沛濤校長、保良局莊啓程小學崔桂琼校長、本會前主席錢德順博士、觀塘劇團總監呂志剛先生、參與本會各項計劃的數百名中小學教師；機構方面則有教育局優質教育基金、五旬節林漢光中學、香港教育劇場論壇、沙田區議會、教育專業人員協會等、及參與本會各項計劃的數十間中小學。



近期活動

國民教育教師培訓計劃（第一階段） ——戲劇培訓工作坊

計劃統籌主任 潘嘉駿

由香港優質教育基金資助的「國民教育教師培訓計劃」第一階段「戲劇培訓工作坊」已於2011年10月29日及2011年11月19日順利完成，兩日工作坊共分為五個單元，每個單元為三個小時，由專業戲劇導師黃麗萍博士及錢德順博士主領。兩日之工作坊報名反應十分熱烈，人數早已超過原先所定，惟渴望能大力及更全面推廣戲劇教育，本會兩位導師及後添加名額讓所有報名老師能夠參與。最終，是次工作坊獲近四十所中小學逾六十名老師參與。

首日工作坊共三個單元，主要以戲劇創作為主，包括編劇、導演及表演三個範疇。兩位導師設計培訓工作坊時先把戲劇創作設於首三個單元，讓參與學員能了解戲劇之入門技巧，當學員有一定程度認識及理解後，再將戲劇技巧運用於課堂教學上，始能事半功倍。

第一個單元為編劇課，兩位導師先從理論方面入手，讓學員了解編寫劇本之技巧，包括探究主題、構思情節、創作人物、運用戲劇元素及撰寫台詞等能力。及後，導師利用劇目《浪子》作實踐教學，學員須改編當中內容，最終，學員均能運用理論及創意能力重編故事，當中更有不少令人印象深刻的角色、台詞及情節，可見學員均積極參與，並能發揮創意。

第二個單元為導演課，導師主要以教授學校導演為重點，因專業導演及學校導演所面對的資源及規模不同，而是次工作坊為教師培訓，故著重教授學員在校導演的技巧。導師於課堂開初先讓學員理解學校導演所面對的限制，包括資源、人事及行政等，讓學員對學校導演有所認識，之後便講解舞台基本知識，讓學員認識舞台的基本運作。課堂下半部份以教授及實踐導演技巧及其職責為主，包括指導演員、場面調度及監控制作的技巧等。導師利用劇目《隔世緝兇》讓學員設計場面調度並展

示，學員均投入參與，錢德順博士更讚賞當中設計，比原創更具創意及深印象。

首日最後之單元為表演課，導師先利用集體戲劇活動讓學員理解說話及身體語言的創作及運用，包括定格、說話聲量之調控訓練、語氣變化、表情及四肢運用等。學員透過表演的基本技巧練習，了解演員及表演的過程，從而深化他們對導演及演員關係之理解。導師亦講解默劇及即興表演之技巧，學員能全方面地認識各類表演方法及模式，各學員均指獲益良多。

第二日工作坊於11月19日舉行，部份老師學員因首日工作坊後大感興趣，紛紛報名參與，人數比首日更多。是日工作坊以戲劇作教學工具為主，分兩節進行，學員學習運用戲劇於語文教學。此兩節單元內容集中於課堂教學上，導師著力教授學員於課堂教授中小學生戲劇的技巧，從而利用戲劇深化他們的語文學習。導師利用數個高素質的戲劇活動及教學案例讓學員實踐，包括《心慌慌村》、《中國山區兒童》等，學員分組後利用不同素材及工具創作及展演，從中透過教案理解戲劇教育。在課堂最後，學員們分組設計教案，並即場展示教授過程，各組均能發揮所學。

觀乎兩日之培訓工作坊，均見極好成果，學員積極、投入參與，更能運用課堂所學作實踐。本會於工作坊後派發問卷收集意見，大部份學員均指內容豐富，更有學員提出許多極具遠見的意見，可見是次工作坊創造了一個極有效的平台讓本會與不同學校的老師作交流，這不但能達到推廣戲劇教育的目的，更能集各方所見改革戲劇教育，甚至作不同媒介及團體的合作，為戲劇教學踏前一大步，這絕對是本會一直所提倡及樂見的景象。[只是排版問題]



工作坊剪影



學員們正著力創作改編劇本



學員們利用素材製作佈景



身體語言基本訓練



集體戲劇活動



即興演出

即興劇創作對學生創意的培育 ——以首屆「香港創意戲劇節」個案為例

黃麗萍博士 (本會主席)

一. 前言

現時香港的戲劇教育偏重表演，在過程中教師佔了編和導的主導地位，不少學生淪為表演傀儡 (吳翠珊、錢德順，2010)¹。有鑑於此，香港浸會大學及文化地圖籌辦了首屆「香港創意戲劇節」，倡議由學生主導劇場。學生組成隊伍，依據大會提供題材作 15 分鐘準備，然後在舞台上作數分鐘的即興演出。為讓學生在創作過程中專注「人」的因素而非「物」的因素 (孫惠柱，2010)²，學生只能運用大會提供及指定的一件道具和一桌兩椅。

首屆「香港創意戲劇節」於 2011 年 5 月舉行，演出分為小學組、初中組、高中組，共六十多隊伍參與。為了解活動對培育學生創造力的效能，大會選取了被評判評為優秀的六個隊伍，並以這些隊伍進行個案研究³。本文綜合了六個個案研究，以 Rhodes(1961)⁴ 的「創造力」理論為框架，論述創意戲劇對培育學生創意的價值。

二. 文獻探討

Rhodes (1961) 收集了數十篇有關創造力定義的文獻，認為創造力涉及四個「P」，即 Person (創造性的人格)、Process (創意思考過程)、Product (創意產品)、Place (創造性環境)⁵。

Person (創造性的人格)

創造性人格特質是創造力研究主流之一。不少學者相信具創意的人必定具備一些富創造力的人格特質，以使他們不斷創新，陳出不窮地產生很多新的意念。Guilford J.P. (1950) 致力利用審密的研究去找出一個具創造力的人所擁有的因素。此後，Mackinnon D.W. (1976) 和他的研究夥伴嘗試對具創造力的人作出評估，他們以不同背景、不同職業的人作研究，如建築師、教育家、藝術家、商人等，從而找出他們具創意的人格特質。往後，VanGundy (1988) 等學者對創造力的人格特質提出理論，他們大致認為具創意的人的共同點乃是他們都擁有相類似人格特質，包括好奇心、獨立、接受批判的能力、樂觀等⁶。

¹ 吳翠珊、錢德順(2010)。校長和教師問卷調查的統計與分析。載於許明輝、舒志義(主編)，*香港學校戲劇教育成果的研究與評鑑*(152-157 頁)。香港：香港教育學院及香港教育劇場論壇。

² 孫惠柱(2010)。戲劇在教育中的地位與作用。載於張生泉(主編)，*教育戲劇探索與實踐*。北京：中國戲劇出版社。

³ 黃麗萍(2011)。《*創意戲劇：審美、培訓、研究*》。香港：文化地圖。

⁴ Rhodes, M. (1961). *An analysis of creativity* (pp. 305-310). Phi Delta Kappan..

⁵ 不少學者其後在這四 P 之後多加兩 P，即壓力 (pressure) 和說服力 (persuasion)，然此論文只引用 Rhodes 所提及的 4P 作研究架構。

⁶ VanGundy, A. B. (1988). *Techniques of structured problem solving*. Van Nostrand Reinhold, New York.

Process (創意思考過程)

許明輝及吳翠珊(2010)⁷ 編撰的「創造與批判思考教學課程筆記」中，運用 Graham Wallas 在《思考的藝術》(Art of Thought)⁸ 一書，就創意的見解及啟發提出了五個階段，分別為：

- 準備期 (Preparation)：問題解決的準備階段。
- 醞釀期 (Incubation)：問題內化為潛意識的階段。
- 闡釋期 (Intimation)：獲得解決問題的「感覺」或途徑，呼之欲出。
- 豁朗期 (Illumination)：創造性的靈感由前意識湧現到有意識的體認，獲得問題解決的策略，並了解其關鍵所在。
- 驗證期 (Verification)：驗證解決策略是否為創造力的表現及實際可行。

Product (創意產品)

創意產品是創造者之創造能力的具體表現。不少學者就此提出了好些產品的評量標準。Amabile (1996)⁹ 提出一個另類的評量創造力的方法，認為評量產品是否具創造力，應由熟悉產品領域的人來評量。他對鑑定者提出以下五點原則：

- 鑑定者必須在領域中富相當知識及經驗。
- 鑑定者必須獨立評量，容許他們使用自己的標準，並作獨立計分。
- 鑑定者要以相同種類及層級的產品來做比較。
- 鑑定者不應該被其他鑑定者或觀察者影響判斷。
- 鑑定者應從多角度評量產品，除其表面外，也應評量它的其他構面，如技巧、感染力等。

Place (創造性環境)

陳龍安、朱湘吉(1999)¹⁰綜合了多個學者的見解，認為有利創造的環境有以下的特徵，包括鼓勵創造的行為、自由發展的空間、允許錯誤、延緩批判、尊重個人意見。許明輝、吳翠珊(2010)¹¹綜合不同學者意見，指出創造性環境包括物理環境和心理環境。物理環境如家、學校、公司等，並其溫度、燈光、裝潢等，都相當程度影響個人創造力的發揮。心理環境則主要指一種心理壓力、他人的支持、溝通、人與人的關係、信任等。

⁷ 許明輝，吳翠珊(2010)。《創造與批判思考教學課程筆記》。香港：香港教育學院。

⁸ Wallas, G.(1926). *The art of thought*. New York: Harcour Brace and World.

⁹ Amabile, T. M. (et al.) (1996). *Creativity in context*. Boulder: Westview Press.

¹⁰ 陳龍安、朱湘吉(1999)。《創造與生活》(137-173 頁)。台北：五南。

¹¹ 許明輝，吳翠珊(2010)。《創造與批判思考教學課程筆記》。香港：香港教育學院。

三. 研究設計與方法

本研究主要透過 Rhodes 提出的四個創作元素(4P)作結構，從揀選表現較優秀的六個組別，包括兩個小學組、兩個初中組，及兩個高中組，透過觀察、訪談、作品成果等方式，了解這些學生所具備的創意元素，包括：

1. 他們具備「創意人」的哪些人格特質？
2. 怎樣的「創意環境」令他們發揮創意？
3. 他們在「創作過程」中，如何運用十五分鐘準備時間？
4. 他們的「創作成果」具備什麼特質？

本研究主要透過三個途徑來作進行資料搜集，包括文件閱覽，觀察和訪談：

文件閱覽：研究員主要閱覽學生就讀學校近年的文件，包括年報、學生報、家長教師通訊、網頁、藝術學科及富創意課程的相關文件。

觀察：研究員主要到訪學校，觀察該校學生的學習環境，包括文化環境和設施環境兩範疇。

訪談：研究員主要訪問個案中的學生，了解學生在參與香港創意戲劇節前有何策略，曾接受了哪些訓練。研究員又聽取隊員在準備室預備時，如何運用那十五分鐘的準備時間。¹² 研究員也訪問了負責帶領此活動的學校老師。

四. 研究結果與討論

創作人 – 參賽學生的創意人格特質

對創意戲劇而言，一般創作人就是指參與創意戲劇的表演者，他們參與構思故事至展演戲劇整個過程，主導整個創作。本研究發現，受訪學生都具備 VanGundy 等學者提出的創作人的人格特質，如接受批判的能力、自信、開放思想、彈性、願意承擔風險、紀律、玩主意的能力等。

創作環境 – 準備室及學校環境

學生在創作戲劇時所處的環境便是創作環境。是次創意戲劇節的主要創作環境是指比賽時的準備室。學生在接到題目起計十五分鐘，須留在準備室創作兩至三分鐘短劇，以表達指定題目。研究員參考 Goran E.(1996)¹³ 提出影響員工創意外部氣氛的十大特徵，發現大會所提供給學生創作的準備室擁有一些不少激發學生創意的特質，包括挑戰、自主、信任與開放等。

準備室是物理環境，研究員認為心理環境更重要。對於參演學生來說，其心理環境乃來

¹² 大會已把各隊的十五分鐘準備過程記下。

¹³ Goran E.(1996). Organizational climate for creativity and innovation. European journal of work and organizational psychology.

自他們與負責老師的溝通與支持。Callahan (1978)¹⁴ 認為學校老師與學生相處時，應提供自由無壓的氣氛，以幫助學生發揮創意；Sternberg & Lubart (1995)¹⁵ 亦提出要學生有效地發揮創意，老師則要營造少權威、多鼓勵、不比較、多尊重、少批評、持開放的學習氣氛。從六個組別的訪談中，研究員均發現老師對學生的支持，有助學生發展創意。

創作過程 - 十五分鐘準備

筆者引用 Wallas (1926)¹⁶ 就創意過程提出了五個階段，分別為：準備期、醞釀期、闡釋期、豁朗期及驗證期。研究員看過六個個案的十五分鐘準備的錄像片段，均可見學生們皆符合此五階段。透過他們集體創作的過程分析，研究員認為創意戲劇的創作者必須具備高度的協作能力，彼此之間存在著很好的感情，各安其份，彼此尊重，才能完成作品的。

創作成果 - 演出騰本及評語

根據 Donald Mackinnon (1978)對創作成果的評量提出了三項主要標準及兩項次要標準，這些標準也能應用到創意戲劇上。¹⁷ 研究員按他提出的主要標準定義為：原創性、現實性、表演性；又把他提出的兩項次要標準定義為：藝術的形式美和內容美。研究員根據每組三位評判的評語、比賽片段，及研究員自身對戲劇的認知，均認為六個個案的作品符合學者所提出的創意評量。

五. 結論

根據 Rhodes 對「創意」提及的四個創作元素(4P)，創作人、創作過程、創作成果、創作環境，通過以上的個案研究及分析，研究員發現這六個個案在各元素上都符合「創意」。而在四 P 當中，研究員發現以「創作環境」最為重要。研究員在分析「環境」這元素時，發現六個個案的師生關係都十分密切，他們彼此信任、彼此支持，有良好的溝通方式，這讓他們建立了一種亦師亦友的關係，這關係對學生創作起著很關鍵的作用。研究員發現，自主、開放的教室，能有效給予學生創意空間；相反，專制、獨裁的教室，可以扼殺學生的創意。然而，在華人的傳統教育制度下，如何開放教室？如何在教師專制和學生自主之間取得平衡？這些問題實在值得藝術教育工作者繼續討論。

¹⁴ Callahan, C. M. (1978). *Developing creativity in the gifted and talented*. VA: The Council for Exceptional Children.

¹⁵ Sternberg, R. J. & Lubart, T. I.(1995). *Defying the crowd: Cultivating creativity in a culture of conformity*. New York: Free Press.

¹⁶ Wallas, G.(1926). *The art of thought*. New York: Harcour Brace and World.

¹⁷ Mackinnon, D. W.(1976). *Assessing creative personality*. In A. M. Biondi & Parnes S. J.(Ed.), *Assessing creative growth: The tests book two*. New York: The Creative Education Foundation.

香港創意戲劇節 2012

活動介紹

為鼓勵中小及大專學生對身邊周遭社會議題進行探索，並以戲劇語言表達自己的意見，於 **2012 年 4 月 21 日(星期六)** 舉辦《香港創意戲劇節 2012》。詳情如下：

組別	小學組、初中組及高中組
每隊人數	不多於 4 人
隊伍數目	各中小學每校參賽隊伍以 4 隊為限
題目	常識／通識科題目，同學於準備時間之始方接獲題目
準備時間	15 分鐘，其間各隊學生須於大會安排房間內自行準備
演出時間上限	小學組 2 分鐘、初中及高中 3 分鐘
可用材料	大會提供一桌兩椅，參與同學不得自行攜帶其他材料

獎狀

為鼓勵同學參與，各參與的學校和同學均獲大會頒發「參與嘉許狀」。對表現出色的同學，將獲頒發 (i)優異獎狀 (70 分或以上) (ii)傑出獎狀 (80 分或以上) (iii)榮譽獎狀 (90 分或以上)。

大會評審顧問

大會邀得四位學者在創意、視藝、說話和戲劇語言運用，定出評審準則。

範疇	評審顧問
語言藝術	何洵怡博士 (香港大學教育學院語文及文學部助理教授)
視覺藝術	梁美萍博士 (香港浸會大學視覺藝術學院助理教授)
創意	吳翠珊博士 (香港教育學院課程與教學學系助理教授)
戲劇語言	盧偉力博士 (香港浸會大學電影學院副教授)

培訓工作坊

為使教師和同學對創意戲劇有進一步的認識，大會「計劃」在 **2011 年 2 月份** 於香港浸會大學，為中小學的教師和學生舉辦多場六小時培訓工作坊，詳情容後公佈，費用全免。

申請方法

詳情於十二月份公佈，如有興趣參考者，可通知香港教師戲劇會。



快訊

香港教師戲劇會有限公司會員大會 2011

香港教師戲劇會有限公司會員大會將於 2011 年 12 月召開，會議詳情如下：

日期：2011 年 12 月 16 日 (星期五)

時間：7:30pm

地點：五旬節林漢光中學 003B 會議室

有關之會議議程如下：

1. 通過 2011 年度會員大會議程
2. 通過 2010 年度會員大會會議記錄
3. 通過 2010-11 年度執委會工作報告
4. 通過 2010-11 年度財政報告

印刷品 (Printed Matter)



會訊編輯部
總編輯：司徒美儀(寶血女子中學)
執行編輯(計劃統籌主任)：潘嘉駿 劉紹恆